



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
Αρ. 3639 της 27ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2002
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

Ο περί του Πρωτοκόλλου στη Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας, για τον Καθορισμό των Εμπορικών Ρυθμίσεων για Ορισμένα Ψάρια και Προϊόντα Αλιείας (Κυρωτικός) Νόμος του 2002 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 28(III) του 2002

ΝΟΜΟΣ ΕΠΙΚΥΡΩΝ ΤΟ ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ 12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001 ΣΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ
ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ
ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΨΑΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Προοίμιο. Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 19 Δεκεμβρίου 1972 και δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 22 Μαΐου 1973, η οποία στο εξής καλείται η "Συμφωνία" και

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι, διεξήχθησαν και ολοκληρώθηκαν επιτυχώς διαπραγματεύσεις επί τεχνικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η οποία στο εξής καλείται "η Κοινότητα", και της Κυπριακής Δημοκρατίας, η οποία στο εξής καλείται "η Κύπρος", με βάση το άρθρο 2 της Συμφωνίας, με σκοπό την παροχή νέων αμοιβαίων δασμολογικών παραχωρήσεων στον τομέα της αλιείας και

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, οι παραχωρήσεις, που υπήρξαν αντικείμενο διαπραγματεύσεων στον τομέα της αλιείας, επηρεάζουν τις διμερείς παραχωρήσεις

που προβλέπονται στο πλαίσιο της Συμφωνίας, οι οποίες, κατά συνέπεια, θα πρέπει να τροποποιηθούν με πρωτόκολλο για την αναπροσαρμογή των εμπορικών πτυχών της εν λόγω συμφωνίας και

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ ΥΠΟΨΗ ότι, η Κοινότητα και η Κύπρος συμφώνησαν σχετικά με μια απλή διοικητική διαδικασία για τη σταδιακή εφαρμογή, το συντομότερο δυνατό, των δασμολογικών παραχωρήσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγματεύσεων και

ΕΠΕΙΔΗ στις 12 Δεκεμβρίου 2001, υπογράφηκε στις Βρυξέλλες Πρόσθετο Πρωτόκολλο στη Συμφωνία, με σκοπό την αναπροσαρμογή των εμπορικών πτυχών της Συμφωνίας αυτής στον τομέα της αλιείας και

ΕΠΕΙΔΗ το Πρωτόκολλο αυτό στη συνέχεια έτυχε της έγκρισης του Υπουργικού Συμβουλίου με την Απόφασή του με Αριθμό 54.894 και ημερομηνία 19 Ιουλίου 2002.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ, η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί του Πρωτοκόλλου στη Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας, για τον Καθορισμό των Εμπορικών Ρυθμίσεων για Ορισμένα Ψάρια και Προϊόντα Αλιείας (Κυρωτικός) Νόμος του 2002.

Εξηγήσει.

2. Κατά την έννοια του παρόντος Νόμου—

"Πρωτόκολλο" σημαίνει το Πρόσθετο Πρωτόκολλο στη Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας, για τον καθορισμό των εμπορικών ρυθμίσεων για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 12 Δεκεμβρίου 2001 και εγκρίθηκε από το Υπουργικό Συμβούλιο με την Απόφασή του με Αριθμό 54.894 και ημερομηνία 19 Ιουλίου 2002.

"Συμφωνία" σημαίνει τη Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 19 Δεκεμβρίου 1972 και δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 22 Μαΐου 1973.

Κύρωση.

3.—(1) Το Πρωτόκολλο, του οποίου η υπογραφή από τη Δημοκρατία αποφασίστηκε με την Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου με Αριθμό 54.894 και ημερομηνία 19 Ιουλίου 2002, κυρώνεται με τον παρόντα Νόμο.

Πίνακας,
Μέρος Ι,
Μέρος ΙΙ.

(2) Το κείμενο του Πρωτοκόλλου στο αγγλικό πρωτότυπο εκτίθεται στο Μέρος Ι του Πίνακα και η ελληνική μετάφρασή του εκτίθεται στο Μέρος ΙΙ του Πίνακα:

Νοείται ότι σε περίπτωση αντίφασης μεταξύ των δύο κειμένων, υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στο Μέρος Ι του Πίνακα.

Εναρξη της
ισχύος του
παρόντος
Νόμου.

4. Η ισχύς του παρόντος Νόμου θεωρείται ότι άρχισε την 1η Ιανουαρίου 2002.

ΠΙΝΑΚΑΣ
(Αρθρο 3)
ΜΕΡΟΣ Ι

ADDITIONAL PROTOCOL
FIXING THE PROVISIONS APPLICABLE TO
TRADE IN CERTAIN FISH AND
FISHERY PRODUCTS
TO THE AGREEMENT ESTABLISHING AN ASSOCIATION
BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY
AND THE REPUBLIC OF CYPRUS

TO THE AGREEMENT ESTABLISHING THE ASSOCIATION
 BETWEEN THE REPUBLIC OF CYPRUS
 AND THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

PROTOCOLO ADICIONAL
 POR EL QUE SE ESTABLECEN LAS DISPOSICIONES APLICABLES
 A LOS INTERCAMBIOS DE DETERMINADOS PESCADOS
 Y PRODUCTOS DE LA PESCA
 DEL ACUERDO POR EL QUE SE CREA UNA ASOCIACIÓN
 ENTRE LA REPÚBLICA DE CHIPRE
 Y LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA

TILLÆGSPROTOKOL
 OM HANDELSORDNINGEN FOR
 VISSÉ FISK OG FISKERIVARER,
 TIL AFTALEN OM OPRETTÉLSE AF EN
 ASSOCIERING MELLE
 REPUBLIKKEN CYPERN
 OG DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB

ZUSATZPROTOKOLL
 ZU DEM ABKOMMEN ZUR GRÜNDUNG EINER ASSOZIATION
 ZWISCHEN DER REPUBLIK ZYPERN
 UND DER EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT
 ZUR FESTLEGUNG DER HANDELSREGELUNG
 FÜR BESTIMMTE FISCHÉ UND FISCHEREIERZEUGNISSE

ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΠΡΟΤΟΚΟΛΛΟ
 ΣΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
 ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ,
 ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΠΥΘΜΙΣΕΩΝ
 ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΨΑΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

PROTOCOLE ADDITIONNEL
 FIXANT LES DISPOSITIONS APPLICABLES AUX
 ÉCHANGES DE CERTAINS POISSONS ET
 PRODUITS DE LA PÊCHE
 À L'ACCORD CRÉANT UNE ASSOCIATION
 ENTRE LA RÉPUBLIQUE DE CHYPRE
 ET LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

PROTOCOLLO COMPLEMENTAR
 CHE STABILISCE LE DISPOSIZIONI APPLICABILI
 AGLI SCAMBI DI DETERMINATI PESCI
 E PRODOTTI DELLA PESCA
 E CHE COMPLETA L'ACCORDO CHE ISTITUISCE UN'ASSOCIAZIONE
 TRA LA REPUBBLICA DI CIPRO
 E LA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA

AANVULLEND PROTOCOL
 TOT VASTSTELLING VAN DE VOORSCHRIFTEN VOOR DE HANDEL
 IN BEPAALDE SOORTEN VIS EN VISSERIJPRODUCTEN
 BIJ DE OVEREENKOMST WAARBIJ EEN ASSOCIATIE TOT STAND WORDT
 GEBRACHT TUSSEN DE REPUBLIEK CYPRUS
 EN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

PROTOCOLLO COMPLEMENTAR
 DO ACORDO QUE CRIA UMA ASSOCIAÇÃO
 ENTRE A REPÚBLICA DE CHIPRE
 E A COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA,
 QUE ESTABELECE O REGIME COMERCIAL APLICÁVEL A
 DETERMINADOS TIPOS DE PEIXE
 E DE PRODUTOS DA PESCA

KYPROKSEN TASAVALLAN JA EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN
 VÄLISESTÄ ASSOSIAATIESTA TEHTYYN SOPIMUKSEEN LIITTYVÄ
 KALOJEN JA KALASTUSTUOTTEIDEN KAUPPAAN
 SOVELLETTAVIEN MÄÄRÄYSTEN VAHVISTAMISTA
 KOSKEVA LISÄPÖYTÄKIRJA

TILLÄGGSPROTOKOLL
 OM REGLER FÖR HANDELN MED VISSA FISKAR
 OCH FISKERIPRODUKTER
 TILL AVTALET OM UPPRÄTTANDE AV EN ASSOCIERING
 MELLAN REPUBLIKEN CYPERN
 OCH EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPEN

THE EUROPEAN COMMUNITY, hereinafter referred to as "the Community", of the one part, and

THE REPUBLIC OF CYPRUS, hereinafter referred to as "Cyprus", of the other part,

Whereas:

- (1) The Agreement establishing an association between the European Economic Communities and The Republic of Cyprus, hereinafter referred to as "the Association Agreement", was signed at Brussels on 19 December 1972 and entered into force the 1 June 1973.
- (2) Technical negotiations based on Article 2 of the Association Agreement have been carried out and successfully concluded between the Community and Cyprus to agree on reciprocal tariff concessions in the fisheries sector.
- (3) The negotiated concessions in the fisheries sector should affect the bilateral concessions granted under the Association Agreement, which should, therefore, be amended by means of a Protocol adjusting the trade aspects of the Association Agreement.
- (4) The Community and Cyprus also agreed on an administratively simple procedure for implementing the negotiated tariff concessions as soon as possible on a gradual basis,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

From the date of entry into force of this Protocol, both Parties shall apply a one third reduction of the tariff duties for fish and fishery products, as defined in Article 1 of Council Regulation (EC) No 104/2000, other than those mentioned in Articles 2 and 3 of this Protocol.

One year after the date of entry into force of this Protocol, both parties shall apply a further one third reduction of the tariff duties applicable at the time of entry into force of this Protocol.

Two years after the date of entry into force of this Protocol, full free trade in all fish and fishery products shall be applied.

ARTICLE 2

From the date of entry into force of this Protocol, the Community shall open a Community tariff quota of 500 tonnes at 7,5% (*ad valorem*) for Sea bass (*Dicentrarchus labrax*) falling under subheading 0302 69 94, Gilt-head seabreams (*Sparus aurata*) falling under subheading 0302 69 95 and Sharpnour bream (*Puntazzo puntazzo*) falling under subheading ex 0302 69 98 originating in Cyprus.

One year after the entry into force of this Protocol the tariff quota shall be set at 600 tonnes at 0% (*ad valorem*); two years after the entry into force of this Protocol the tariff quota shall be eliminated.

The provisions of Article 1 shall apply for quantities imported into the Community above the tariff quota.

ARTICLE 3

From the date of entry into force of this Protocol for fish fry of the species mentioned in Article 2, falling under subheading ex 0301 99 90, the Community shall open a Community tariff quota of 12 500 000 pieces at 5% (*ad valorem*).

One year after the entry into force of this Protocol the tariff quota shall be set at 15 000 000 pieces at 0% (*ad valorem*) and shall be eliminated two years after the entry into force of this Protocol.

The provisions of Article 1 shall apply for quantities imported into the Community above the tariff quota.

ARTICLE 4

The reductions referred to in Article 1 shall be calculated using common mathematical principles taking into account that:

- (a) all the figures less than 50 (included) after the first decimal shall be rounded down to the nearest whole number;
- (b) all the figures more than 50 after the first decimal shall be rounded up to the nearest whole number;
- (c) all the tariffs below 2% should automatically be fixed at 0%.

ARTICLE 5

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date on which the Parties have notified each other of the completion of the internal procedures necessary for that purpose.

Done at Brussels on the twelfth day of December in the year two thousand and one.

Hecho en Bruselas, el doce de diciembre del dos mil uno.

Udfærdiget i Bruxelles den tolvte december to tusind og en.

Geschehen zu Brüssel am zwölften Dezember zweitausendundeins.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δώδεκα Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες ένα.

Fait à Bruxelles, le douze décembre deux mille un.

Fatto a Bruxelles, addì dodici dicembre duemilauno.

Gedaan te Brussel, de twaalfde december tweeduizendeneen.

Feito em Bruxelas, em doze de Dezembro de dois mil e um.

Tehty Brysselissä kahdententoista päivänä joulukuuta vuonna kaikkinaikojen yksi.

Som skeddde i Bryssel den tolfte december tjugohundraett.

For the Republic of Cyprus

For the European Community

Por la Comunidad Europea

For Det Europæiske Fællesskab

Für die Europäische Gemeinschaft

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Pour la Communauté européenne

Per la Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschap

Pela Comunidade Europeia

Euroopan yhteisön puolesta

På Europeiska gemenskapens vägnar

948

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΣΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,
ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ
ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΨΑΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ, εφεξής καλούμενη "η Κοινότητα", αφενός, και

Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, εφεξής καλούμενη "Κύπρος" αφετέρου,

Εκτιμώντας τα εξής :

- (1) Η συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας, εφεξής καλούμενη «συμφωνία σύνδεσης», υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 19 Δεκεμβρίου 1972 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 1973.
- (2) Διεξήχθησαν και ολοκληρώθηκαν επιτυχώς τεχνικές διαπραγματεύσεις μεταξύ της Κοινότητας και της Κύπρου, με βάση το άρθρο 2 της συμφωνίας σύνδεσης, για την παροχή νέων αμοιβαίων δασμολογικών παραχωρήσεων στον τομέα της αλιείας.
- (3) Οι παραχωρήσεις που υπήρξαν αντικείμενο διαπραγματεύσεων στον τομέα της αλιείας επηρεάζουν τις διμερείς παραχωρήσεις που προβλέπονται στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης, οι οποίες, κατά συνέπεια, θα πρέπει να τροποποιηθούν με πρωτόκολλο για την αναπροσαρμογή των εμπορικών πτυχών της εν λόγω συμφωνίας.
- (4) Η Κοινότητα και η Κύπρος συμφώνησαν επίσης σχετικά με μια απλή διοικητική διαδικασία για τη σταδιακή εφαρμογή, το συντομότερο δυνατό, των δασμολογικών παραχωρήσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγματεύσεων.

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ :

Από την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, τα μέρη μειώνουν κατά το εν τρίτο τους δασμούς που εφαρμόζονται στα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, αλλά από εκείνα που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 του παρόντος πρωτοκόλλου.

Ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, τα μέρη μειώνουν εκ νέου κατά ένα τρίτο τους δασμούς που εφαρμόζονταν κατά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.

Δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, θα ελευθερωθεί πλήρως το εμπόριο για όλα τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας.

ΑΡΘΡΟ 2

Από την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, η Κοινότητα θα καθορίσει κοινοτική δασμολογική ποσόστωση 500 τόνων με δασμό 7,5% (κατ' αξία) για τα λαβράκια (*Dicentrarchus labrax*) που υπάγονται στη διάκριση 0302 69 94, τις τσιπούρες (*Sparus aurata*) που υπάγονται στη διάκριση 0302 69 95 και το μυτάκι (*Puniazzo puniazzo*) που υπάγεται στη διάκριση ex 0302 69 98 καταγωγής Κύπρου.

Ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, η δασμολογική ποσόστωση θα καθορισθεί σε 600 τόνους με μηδενικό δασμό (κατ' αξία). Η δασμολογική αυτή ποσόστωση θα καταργηθεί δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.

Οι διατάξεις του άρθρου 1 εφαρμόζονται στις ποσότητες που εισάγονται στην Κοινότητα πέραν των δασμολογικών ποσοστώσεων.

ΑΡΘΡΟ 3

Από την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, η Κοινότητα θα καθορίσει κοινοτική δασμολογική ποσόστωση 12 500 000 τεμαχίων με δασμό 5% (κατ' αξία) για τα ιχθυΐδια των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 2 και υπάγονται στη διάκριση ex 0301 99 90.

Ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, η δασμολογική ποσόστωση θα καθορισθεί σε 15 000 000 τεμάχια με μηδενικό δασμό (κατ' αξία) και θα καταργηθεί δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.

Οι διατάξεις του άρθρου 1 θα εφαρμόζονται στις ποσότητες που εισάγονται στην Κοινότητα πέραν των δασμολογικών ποσοτώσεων.

ΑΡΘΡΟ 4

Οι μειώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπολογίζονται με βάση κοινές μαθηματικές αρχές λαμβανομένων υπόψη των εξής:

- α) για όλα τα στοιχεία μετά το πρώτο δεκαδικό ψηφίο τα οποία είναι μικρότερα του 50 (συμπεριλαμβανομένου), γίνεται στρογγυλοποίηση στον πλησιέστερο ακέραιο αριθμό προς τα κάτω,
- β) για όλα τα στοιχεία μετά το πρώτο δεκαδικό ψηφίο τα οποία είναι μεγαλύτερα του 50, γίνεται στρογγυλοποίηση στον πλησιέστερο ακέραιο αριθμό προς τα πάνω,
- γ) όλοι οι δασμοί κάτω του 2% ορίζονται αυτόματα σε 0%.

ΑΡΘΡΟ 5

Το παρόν πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα μετά την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη κοινοποίησαν αμοιβαία την ολοκλήρωση των αναγκαίων για τον σκοπό αυτό εσωτερικών διαδικασιών τους.